

# Rathaus-Korrespondenz

HERAUSGEGEBEN VOM MAGISTRAT DER STADT WIEN, MAGISTRATSDIREKTION - PRESSESTELLE

WIEN I, NEUES RATHAUS, 1. STOCK, TÜR 309b - TELEPHON: B 40-5-20, KL. 1121, 1122, 1125

FÜR DEN INHALT VERANTWÖRTLICH: WILHELM ADAMETZ

Donnerstag, 18./April 1957

Blatt 691

Hindernis für Gürtel als Einbahn wird beseitigt - Neue Fahrbahnen  
=====  
zur Wiener Stadthalle - 31.000 m<sup>2</sup> Verkehrsflächen werden umgebaut  
=====

18. April (RK) Stadtrat Thaller berichtete heute im Bauausschuß über das Projekt der Straßenumbauten im Gebiet um den Vogelweidplatz, das eine Reihe von wichtigen Straßenzügen umfaßt. Das Kernstück dieser umfangreichen Straßensanierung im Westen Wiens, der im Zusammenhang mit der Errichtung der Wiener Stadthalle besondere Bedeutung zukommt, bildet die Kreuzung Gürtel - Hütteldorfer Straße - Urban Loritz-Platz.

Die Hütteldorfer Straße wird im Abschnitt Gürtel - Markgraf Rüdiger-Straße auf 12 bis 16 Meter verbreitert wodurch auch die Achsverschiebung gegenüber der Westbahnstraße ausgeglichen werden kann. Die neue mit Kleinsteinen gepflasterte südliche Zufahrt zur Wiener Stadthalle hat ein Flächenausmaß von 9.300 Quadratmetern. Durch die ~~Achs~~korrektur Hütteldorfer Straße - Westbahnstraße entsteht in der Gürtelmitte eine größere Insel, über welche die 49er-Linie diagonal vom Urban Loritz-Platz in die Märzstraße geführt wird. Auf dieser Insel werden für beide Fahrtrichtungen Doppelhaltestellen gebaut, sodaß man, ohne die Fahrbahnen des inneren und äußeren Neubaugürtels überqueren zu müssen, in die Wagen der Linien 8 und 118 umsteigen kann. Die neue Streckenführung der 49er-Linie ermöglicht den Einbau von zwei Umkehrschleifen für die Straßenbahn, und zwar in Richtung Kandlgasse und rund um die Parkanlage auf dem Urban Loritz-Platz. Über diese Schleifen werden bei Großveranstaltungen in der Wiener Stadthalle eingeschobene Züge umgeleitet.

Durch den Umbau im Bereich des Urban Loritz-Platzes wird

./.

zugleich auch eines der drei noch bestehenden Hindernisse beseitigt, die der Einbahnerklärung des inneren Gürtels im Abschnitt Gumpendorfer Straße - Lichtenwerderplatz noch im Wege stehen. Im Zusammenhang wird der innere Neubaugürtel vom Urban Loritz-Platz bis zur Kandlgasse eine 24 Zentimeter starke Betondecke erhalten. In Richtung Mariahilfer Straße wird neben der Hauptfahrbahn ein bis unterhalb der Seidengasse reichender sechs Meter breiter Auto-parkplatz entstehen.

Auch die Gablenzgasse, ein weiterer wichtiger direkt zur Wiener Stadthalle führender Straßenzug, wird entlang des Red Star-Platzes bis zur Camillo Sitte-Gasse gleichfalls auf 12 Meter verbreitert. Neue Straßendecken erhalten auch die Moeringgasse, die Sorbaitgasse und der Vogelweidplatz im Abschnitt Hütteldorfer Straße - Gablenzgasse. Sämtliche Gehsteige werden asphaltiert.

Im Verlauf der Umbauarbeiten im Bereiche des Urban Loritz-Platzes müssen leider auch einige Bäume gefällt werden. Durch sofortige Neupflanzung von gleichviel Bäumen an anderen Stellen dieses Platzes, die für Verkehrswege nicht mehr freigehalten werden müssen, wird jedoch unmittelbar Ersatz geschaffen.

Das bereits baureife Projekt kann nun dem Wiener Stadtsenat und dem Gemeinderat vorgelegt werden. Bis zum Einbruch des Winters soll der Umbau der genannten Fahrbahnen - zusammen 31.000 Quadratmeter - unter Einsatz leistungsfähiger Baumaschinen fertiggestellt sein. Die Baukosten werden neun Millionen Schilling betragen. Die Vorbereitungen für den Umbau wurden bereits in Angriff genommen.

- - -

## Musikveranstaltungen in der Woche vom 22. bis 28. April

18. April (RK)

Datum:	Saal:	Veranstaltung:
Dienstag 23. April	Mozartsaal (KH) 19.30	Wr. Konzerthausgesellschaft: Liederabend Peter Pears, am Flügel Benjamin Britten (Purcell, Schubert, Britten, englische Volkslieder)
Mittwoch 24. April	Brahmssaal (MV) 19.30	Musikalische Jugend Österreichs: Voraufführung des 7. Konzerte des Musikvereinsquartettes (Beethoven, Schubert, Marx)
	Gr.K.H.Saal 19.30	Wr. Konzerthausgesellschaft: Violinabend Yeshudi Menuhin, am Flü- gel Manuel Villet (Corelli, Bach, Paganini, Bartók, Czymanowski)
Donnerstag 25. April	Brahmssaal (MV) 19.30	Gesellschaft der Musikfreunde: Musikvereinsquartett, 7. Abend (Beet- hoven, Schubert, Marx)
	Gr.K.H.Saal 14.30	Theater der Jugend: Konzert der Wiener Sängerknaben
	Mozartsaal (KH) 19.30	Internat. Chopin-Gesellschaft: Chopin-Klavierabend Paul Badura- Skoda
	Musikakademie Vortragssaal 19.00	Akademie für Musik u.d.K.: Bach-Abend der Celloklasse Richard Krotschak
	Josefssaal 20.00	Violinabend Stuart Canin (USA), am Flügel Joan Elizabeth Brown (Bach, Beethoven, Paganini, Saint-Saens, Schönberg)
Freitag 26. April	Gr.M.V.Saal 19.30	Österr. Gewerkschaftsbund: Voraufführung des 3. Konzertes im Beethovenzyklus der GdM; Wr. Sympho- niker, Birgitt Nilsson (Sopran), Dirigent Joseph Krips
	Brahmssaal (MV) 19.30	Ges.d. Musikfreunde - ÖGZM: Österreichisches Musikschaffen der Gegenwart (F.Cerha, F.Kern, P.Kont, A.Kubizek, W.Valdstein, R.Winter)
	Gr.K.H.Saal 14.30	Theater der Jugend: Konzert der Wiener Sängerknaben
	Mozartsaal (KH) 19.30	Wr. Konzerthausgesellschaft: Klavierabend Doris Wolf (Schubert, Brahms, Mendelssohn, Kabalewsky, Soler, Vuatez)

18. April 1957

"Rathaus-Korrespondenz"

Blatt 694

Freitag 26. April	Schubertsaal (KH) 19.20	Konzert Nikolaus Bencze (Baß), Csaba Bokay (Violine)
	Musikakademie Vortragssaal 19.00	Akademie für Musik u.d.K.: Bach-Abend der Celloklasse Richard Krotschak
Samstag 27. April	Gr.M.V.Saal 15.00	Wiener Philharmoniker: 7. Abonnementkonzert, Dirigent Dr. Karl Böhm (Weber, Strauss, Hinde- mith)
	Gr.M.V.Saal 19.30	Musikalische Jugend Österreichs: Voraufführung des 3. Konzertes im Beethovenzyklus der GdM; Wr. Sym- phoniker, Birgitt Nilsson (Sopran), Dirigent Joseph Krips
	Brahmssaal (MV) 19.00	Zitherkonzert Karl Jancik
	Kammersaal (MV) 19.00	Schülerabend Kosakiewicz
	Gr.K.H.Saal 11.00	Kulturamt - Theater der Jugend: 13. Orchesterkonzert für Schüler der dritten Klassen; Wr. Symphoni- ker, Dirigent Milo Wawak
	Mozartsaal (KH) 19.30	Wr. Konzerthausgesellschaft: Festkonzert zum 10jährigen Bestand des Kammerorchesters der Wr. KHG; Ralph Kirkpatrick (Cembalo), Diri- gent Paul Angerer (Bach, Mozart, R. Strauss, Berger)
	Schubertsaal (KH) 19.00	Schülerkonzert Luzzi Tonsa
Sonntag 28. April	Gr.M.V.Saal 11.00	Wiener Philharmoniker: 7. Abonnementkonzert, Dirigent Dr. Karl Böhm (Weber, Strauss, Hinde- mith)
	Gr.M.V.Saal 19.30	Gesellschaft der Musikfreunde: 3. Konzert im Beethoven-Zyklus; Wr. Symphoniker, Birgitt Nilsson (Sopran), Dirigent Joseph Krips (6. und 7. Symphonie)
	Brahmssaal (MV) 19.30	Klavierabend Dieter Weber
	Schubertsaal (KH) 15.00	Schülerkonzert Teresa Turneber

- - -

Österreichisches Institut für Energierecht  
=====

18. April (RK) In Wien wurde vor kurzem das "Österreichische Institut für Energierecht" gegründet. Es verfolgt den Zweck, die Entwicklung des Energierechtes (Elektrizitätsrecht, Gasrecht, Erdgasrecht, Atomenergierecht) in Österreich und in anderen Staaten zu studieren, die rechtlichen Probleme, die sich hiebei im Zusammenhang mit der Entwicklung der Energiewirtschaft ergeben, mit wissenschaftlicher Objektivität zu untersuchen und die Ergebnisse dieser Studien und Untersuchungen unter Bedachtnahme auf die Bedeutung der Energiewirtschaft für das Gesamtwohl in der Öffentlichkeit zu verbreiten, um das Verständnis für die mit der Entwicklung der Energiewirtschaft verbundenen rechtlichen Zusammenhänge zu fördern.

Zum Präsidenten des Institutes wurde der Präsident der 5. Weltkraftkonferenz, Generaldirektor Dipl.-Ing. Franz Holzinger, zum Vizepräsidenten Univ.Prof. Obersenatsrat Dr. Ernst Hellbling, gewählt. Dem Kuratorium gehören ferner Vertreter der Hochschule für Welthandel, der zuständigen Bundesministerien, des Obersten Gerichtshofes, der Ämter der Landesregierungen der meisten Bundesländer, des Städtebundes, der gesamten Energiewirtschaft, der österreichischen Studiengesellschaft für Atomenergie und ein Kreis von Fachjuristen auf dem Gebiet des Energierechtes an. Zum Leiter des Institutes wurde Dr. Stefan Eggeler bestellt. Sitz des Institutes: Wien 9, Mariannengasse 4-6.

- - -

Vier Millionen Schilling für Wiener Schulen  
=====

18. April (RK) Der Gemeinderatsausschuß für Kultur und Volksbildung beschloß in seiner letzten Sitzung die Bewilligung von 256.000 Schilling für den Einbau von Waschbecken in Schulgebäuden. Für den Ankauf von Buchwandtafeln, Kästen, Tischen und Sesseln wurden 1,680.000 Schilling bereitgestellt. Für die Beschaffung von Experimentiertischen und Schulmöbel in den Berufsschulen sind 550.000 Schilling vorgesehen.

Genehmigt wurde ferner der Einbau einer Zentralheizungsanlage im Schulgebäude 1, Zedlitzgasse 9, mit einem Kostenaufwand von 1,300.000 Schilling und die Instandsetzung der kriegsbeschädigten Fassade und des Daches des Schulgebäudes 11, Braunhubergasse 3, mit einem Kostenaufwand von 190.000 Schilling.

- - -

Rindernachmarkt vom 18. April  
=====

18. April (RK) Neuzufuhren: 5 Ochsen, 34 Stiere, 63 Kühe, 3 Kalbinnen, Summe 105. Gesamtauftrieb: 5 Ochsen, 34 Stiere, 63 Kühe, 3 Kalbinnen, Summe 105. Verkauft: 5 Ochsen, 32 Stiere, 49 Kühe, 3 Kalbinnen, Summe 89. Unverkauft: 2 Stiere, 14 Kühe, Summe 16.

Marktverkehr ruhig. Hauptmarktpreise.

- - -

Schweinenachmarkt vom 18. April  
=====

18. April (RK) Neuzufuhren Inland: 84. Verkauft: 74. Unverkauft: 10.

Marktverkehr ruhig. Hauptmarktpreise.

- - -